

# URZĄD GMINY

BOGUTY-PIANKI  
07 325 Boguty-Pianki, woj. mazowieckie  
ul. Al. Papieża Jana Pawła II 45  
tel./fax (086) 277-50-03

Boguty-Pianki dnia 24.05.2013 roku

.....  
(oznaczenie Zamawiającego)

**Do wszystkich Wykonawców wg. rozdzielnika**

**Dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr .ORS.271.2.2013 w trybie** przetargu nieograniczonego  
(nr postępowania) (tryb udzielenia zamówienia)

**na Budowę kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno,  
Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk -Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek,  
Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby  
zadanie I Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki.**

(przedmiot zamówienia)

## WYJAŚNIENIE treści SIWZ

Gmina Boguty-Pianki, działając zgodnie z art. 38 ust. 1, 2 i 6 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku  
(oznaczenie Zamawiającego)

- Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759), wyjaśnia treść Specyfikacji  
Istotnych Warunków Zamówienia sporządzonej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na **Budowę  
kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-  
Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk -Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki,  
Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby**

**zadanie I Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki.**  
(przedmiot zamówienia)

### Pytanie

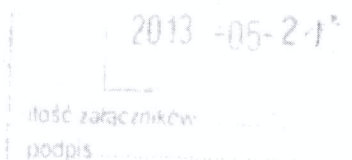
(przyczerpiecie pytania Wykonawcy)

### Odpowiedź

(odpowiedź Zamawiającego na zadane pytanie)

Odpowiedzi na zadane pytania przez Firmy zainteresowane przystąpieniem do przetargu.

Pytanie 1



Gmina Boguty-Pianki  
07-325 Boguty-Pianki  
ul. Aleja Papieża Jana  
Pawła II 45

Dotyczy : Budowa kanalizacji sanitarnej w ramach zadania I dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki,

Przedsiębiorstwo w związku z przystąpieniem do w/w przetargu w nawiązaniu do zamieszczonej specyfikacji SIWZ , ogłoszenia na stronie internetowej Gminy Boguty-Pianki prosi o potwierdzenie , że w zakresie przetargu znajdują się następujące rodzaje robót :

- sieć kanalizacji sanitarnej z rur PVC-U DN 200 mm o ścianie litej, SDR 34 -7332,0 mb
- przykanaliki kan. san. z rur PVC-U DN 160 mm o ścianie litej - 90 szt./432,5 mb
- przyłącza kanalizacji san. z rur PVC-U DN 160 mm o ścianie litej ,170 szt./3132,5 mb
- sieć kanalizacji tłocznej z rur PE trójwarstwowe DN 110 mm, SDR 11 -13377,0 mb
- przepompownie ścieków DN 1500 mm, z polimerobetonu - 15 kpl.  
(w tym przepompownie przejazdowe - 10 kpl.,

przepompownie nieprzejazdowe, z ogrodzeniem oraz utwardzeniem nawierzchni- 5 kpl.)

W SIWZ- rozdział III punkt 1. – opis przedmiotu zamówienia str Nr 3 i 4 istnieje rozbieżność między zakresem a zamieszczonym poniżej zestawieniem. Prosimy o sprecyzowanie zakresu przetargu , ponieważ przedmiar oraz załącznik do umowy nie zawierają w/w robót . Prosimy o szczegółową odpowiedź .

Prosimy o potwierdzenie otrzymanego zapytania.

Odpowiedź na pytanie 1

W rozdziale III pkt 1 otrzymuje brzmienie:

1. Przedmiotem zamówienia objętego niniejszym przetargiem nieograniczonym jest: **Budowa kanalizacji sanitarnej w ramach zadania I dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki**, która obejmować będzie swym zakresem:

- sieć kanalizacji sanitarnej z rur PVC-U DN 200 mm o ścianie litej, SDR 34
- przykanaliki kan. san. z rur PVC-U DN 160 mm o ścianie litej ,
- sieć kanalizacji tłocznej z rur PE trójwarstwowe DN 110 mm, SDR 11
- przepompownie ścieków DN 1500 mm, z polimerobetonu
- przepompownie nieprzejazdowe, z ogrodzeniem oraz utwardzeniem nawierzchni

## Pytanie 2

Gmina Boguty Pianki  
ul. Aleja Papieża Jana Pawła II 45  
07-325 Boguty - Pianki

Znak sprawy: ORS.271.2.2013

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego ogłoszonego przez Gminę Boguty Pianki na:

*Budowa kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk-Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Luby zadanie I Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki.*

### ZAPYTANIA

Przedsiębiorstwo

zwraca się z prośbą o wyjaśnienie rozbieżności pomiędzy SIWZ a przedmiarem robót

- W tabeli poniżej przedstawione są różnice pomiędzy SIWZ (opis robót dz III) a przedmiarem robót. Zwracamy się z prośbą o sprycyzowanie, które wartości należy przyjąć do wyceny.

| Opis                              | SIWZ               | PRZEDMIAR ROBÓT |                           |
|-----------------------------------|--------------------|-----------------|---------------------------|
|                                   |                    | Dotc            | Nr pozycji w przedmiarach |
| ZLEWNIA PRZEPOMPOWNI PC           | KANAŁ GRAWITACYJNY | 190 m           | 12                        |
|                                   | RUROCIĄG TŁOCZNY   | 1692,50         | 40                        |
| ZLEWNIA PRZEPOMPOWNI PG           | KANAŁ GRAWITACYJNY | 814,50 m        | 146                       |
|                                   | RUROCIĄG TŁOCZNY   | 529 m           | 174                       |
| ZLEWNIA PRZEPOMPOWNI PGA          | KANAŁ GRAWITACYJNY | 429 m           | 274                       |
|                                   | RUROCIĄG TŁOCZNY   | 1189,50 m       | 303                       |
| ZLEWNIA PRZEPOMPOWNI PH           | KANAŁ GRAWITACYJNY | 363,50 m        | 406                       |
|                                   | RUROCIĄG TŁOCZNY   | 186 m           | 436                       |
| ZLEWNIA PRZEPOMPOWNI PI           | KANAŁ GRAWITACYJNY | 423 m           | 541                       |
|                                   | RUROCIĄG TŁOCZNY   | 579 m           | 570                       |
| ODCINKI KOŃCOWE OD ZLEWNI PH I PJ | KANAŁ GRAWITACYJNY | 73,50 m         | 821                       |

Z poważaniem

Odpowiedź na pytanie 2

Nie występują rozbieżności pomiędzy SIWZ a przedmiarem robót należy przyjąć wszystkie wartości należy przyjąć do wyceny.

Zlewnia przepompowni PC kanał grawitacyjny 190m nr poz. 12 - przewiert 30m wykazany jest w poz. 82  
rurociąg tłoczny 1692,5 m nr poz.40 - przewiert 39 m wykazany jest w poz. 86

Zlewnia przepompowni PG kanał grawitacyjny 814,5m nr poz. 146- przewiert 115m wykazany jest w poz. 201  
rurociąg tłoczny 529 m nr poz.174 - przewiert 32 m wykazany jest w poz. 205

Zlewnia przepompowni PGA kanał grawitacyjny 429 m nr poz. 274 - przewiert 22 m wykazany jest w poz. 342  
rurociąg tłoczny 1189,5 m nr poz.303 - przewiert 63 m wykazany jest w poz. 347

Zlewnia przepompowni PH kanał grawitacyjny 363,5 m nr poz. 406 - przewiert 20 m wykazany jest w poz. 473  
rurociąg tłoczny 186 m nr poz.436 - przewiert 17 m wykazany jest w poz. 477

Zlewnia przepompowni PI kanał grawitacyjny 423 m nr poz. 541 - przewiert 51 m wykazany jest w poz. 612  
rurociąg tłoczny 579 m nr poz.570 - przewiert 43 m wykazany jest w poz. 622

Odcinki końcowe od zlewni PH i PJ kanał grawitacyjny 73,5 m nr poz. 821 – przewiert 20 m wykazany jest w poz.839

Dotyczy przetargu nieograniczonego:

„Budowa kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk-Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby zadanie I Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki”.

P

zwraca się z prośbą o wyjaśnienie:

1. Opis przedmiotu zamówienia mówi:

1. Przedmiotem zamówienia objętego niniejszym przetargiem nieograniczonym jest:

Budowa kanalizacji sanitarnej w ramach zadania I dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki, która obejmować będzie swym zakresem:

- sieć kanalizacji sanitarnej z rur PVC-U DN 200 mm o ściance litej, SDR 34 - 7332,0 mb
- przykanaliki kan. san. z rur PVC-U DN 160 mm o ściance litej - 90 szt. 432,5 mb
- przyłącza kanalizacji san. z rur PVC-U DN 160 mm o ściance litej, 170 szt. 3132,5 mb
- sieć kanalizacji tłocznej z rur PE trójwarstwowe DN 110 mm, SDR 11 - 13377,0 mb
- przepompownie ścieków DN 1500 mm, z polimerobetonu - 15 kpl. (w tym przepompownie przejazdowe- 10 kpl., przepompownie nieprzejazdowe, z ogrodzeniem oraz utwardzeniem nawierzchni- 5 kpl.)

według poniższego zestawienia:

1.1.(...) 1.7.(...).

Łącznie zlecenie : PC + PG + PGA + PH + PI + PJ + końcowe PH i PJ:

KANAL GRAWITACYJNY - roboty ziemne i montażowe, rury PN8 - lite dn 200 mm, mb = 2787,50

RUROCIĄG TŁOCZNY - roboty ziemne i montażowe, PE trójwarstwowe 110 mm, mb = 5364,50

PRZYKANALIKI - roboty ziemne i montażowe - kompletów 33,00 mb = 158,50

PRZEPOMPOWNIE wygrodzzone - PJ komplet = 3,00

PRZEPOMPOWNIE przejazdowe - PI komplet = 3,00

Łączna długość sieci mb = 8310,50

Prosimy o potwierdzenie, że niniejsze postępowanie dotyczy tylko zakresu wymienionego w powyższym zestawieniu, tj. łącznej długości sieci równej 8310,50 mb.

Z poważaniem,

Odpowiedź na pytanie 3

Dokumentacja projektowa została opracowana dla dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk -Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby.

Natomiast przetarg obejmuje swoim zakresem wykonanie kanalizacji sanitarnej w miejscowościach:

Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki i stanowi

zadanie I.

Aby wyjaśnić ten temat prostujemy zapis W rozdziale III pkt 1, który otrzymuje brzmienie:

1. Przedmiotem zamówienia objętego niniejszym przetargiem nieograniczonym jest: Budowa kanalizacji sanitarnej w ramach zadania I dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki, która obejmować będzie swym zakresem:

-sieć kanalizacji sanitarnej z rur PVC-U DN 200 mm o ściance litej, SDR 34

- przykanaliki kan. san. z rur PVC-U DN 160 mm o ściance litej

- sieć kanalizacji tłocznej z rur PE trójwarstwowe DN 110 mm, SDR 11

- przepompownie ścieków DN 1500 mm, z polimerobetonu

przepompownie nieprzejazdowe, z ogrodzeniem oraz utwardzeniem nawierzchni .

#### Pytanie 4

Gmina Boguty-Pianki  
ul. Aleja Papieża Jana Pawła II 45  
07-325 Boguty-Pianki  
fax tel. (86) 277 50 03

Dotyczy zadania: Budowa kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Rydlorki, Kamieńczyk -Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby zadanie I Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki.

W nawiązaniu do informacji zamieszczonych w SIWZ proszę wyjaśnienia:

- w rozdziale III Opis przedmiotu zamówienia są rozbieżności w zakresie zadania, mianowicie według zakresu sieć kanalizacji sanitarnej z rur PVC DN 200 wynosi 7332,0 mb, natomiast według zestawienia poniżej suma kanałów grawitacyjnych z rur PVC DN 200 wynosi 5575 mb. Podobnie jest dla pozostałych elementów zamówienia: kanalizacji tłocznej, pompowni itp.

- w rozdziale III Opis przedmiotu zamówienia zakres obejmuje pompownie ścieków DN 1500 – 15 kpl. Proszę o zweryfikowanie tej ilości. W zestawieniu wynika bowiem, że należy wykonać pompownie PC, PG, PGA, PH, PI, i PJ (włącznie 6 szt.). Z zestawienia wynika także, że pompowni PJ należy wykonać 4 szt. (podpunkt 1.6 zlewnia Boguty-Pianki – Zlewnia przepompowni PJ Szpice-Chojnowo – szt. 1 oraz podpunkt 1.7 Boguty-Pianki – odcinki końcowe od zlewni PH i PJ – obręb Boguty-Żurawie, miejscowość Boguty Żurawie – przepompownie PJ 3 kpl. ) Czy oznacza to, że należy wykonać 4 takie same pompownie PJ? W przedmiarach jest wymieniona w poz. 798 tylko jedna pompownia PJ.. Podobnie jest z pompownią PI. Proszę o wyjaśnienia i podanie ostatecznej ilości pompowni z podaniem ich rodzaju i parametrów.

POTWIERDZAM OTRZYMANIE CZYTELNEGO PISMA

ŁĄCZNIE STRON.....

#### Odpowiedź na pytanie 4.

W związku z dokonany zapisem w Rozdziale III pkt1 dotyczącym całego opracowania projektowego oraz opisaniem zadania I, które obejmuje swoim zakresem wykonanie kanalizacji sanitarnej w miejscowościach:

**Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki** będąc przedmiotem niniejszego zamówienia Zamawiający prostuje zapis W rozdziale III pkt 1, który otrzymuje brzmienie:

1. Przedmiotem zamówienia objętego niniejszym przetargiem nieograniczonym jest: **Budowa kanalizacji sanitarnej w ramach zadania I dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki**, która obejmować będzie swym zakresem:

-sieć kanalizacji sanitarnej z rur PVC-U DN 200 mm o ściance litej, SDR 34

- przykanaliki kan. san. z rur PVC-U DN 160 mm o ściance litej

- sieć kanalizacji tłocznej z rur PE trójwarstwowe DN 110 mm, SDR 11

- przepompownie ścieków DN 1500 mm, z polimerobetonu

**przepompownie nieprzejazdowe, z ogrodzeniem oraz utwardzeniem nawierzchni.**

Należy wykonać 6 przepompowni w tym 3 przepompownie przejazdowe i 3 przepompownie wygradzone.

## Pytanie 5

Nasz znak : - - - - - /13

Dotyczy: „Budowa kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Zurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyna, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Rydlorki.....”

Gmina Boguty-Pianki

Aleja Papieża Jana Pawła II 45

07-325 Boguty-Pianki

W związku z ogłoszonym przetargiem prosimy o odpowiedź:

1. Prosimy podać jaki istniejący system monitoringu posiada Zamawiający i czy udostępni istniejącą bramkę w systemie monitoringu w celu skonfigurowania nowych urządzeń?
2. Czy wpięcie istniejącego systemu dostarczonych przepompowni będzie leżało po stronie Zamawiającego, jeśli nie to prosimy podać koszt wpięcia wszystkich przepompowni?
3. Czy Zamawiający dopuszcza inny system monitoringu równoważny z istniejącym, który będzie systemem otwartym i umożliwia wpięcie do systemu różnych obiektów bez ograniczenia?

Z poważaniem

## Odpowiedź na pytanie 5

Zamawiający nie posiada w chwili obecnej żadnego systemu monitoringu. W dokumentacji projektowej został opisany sposób rozwiązania i wykonania systemu monitoringu. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. W przypadku monitoringu rozwiązanie równoważne powinno zapewnić wysłanie SMS na numer telefonu operatora oczyszczalni ścieków informacji o pracy lub awarii przepompowni. Zamontowany moduł powinien pracować w dwu systemach GSM i GPRS do zamontowanego.

W opisie technicznym na stronie od 57 do 61 zawarty jest projekt techniczny przepompowni, natomiast na stronie od 58 do 61 zawierają opis wyposażenia i funkcji rozdzielnic elektrycznej. W pkt. c, d i e tego opisu zawarte są informacje niezbędne do wykonania monitoringu. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne posiadające co najmniej 16 wejść winarnych i co najmniej 12 wyjść winarnych, równoważne co najmniej ilość wejść analogowych opisane w wytycznych odnośnie wyposażenia i możliwości modułu telemetrycznego GSM/GPRS/ proszę przeczytać ppk e Rozdzielnia Sterowania Pomp/. Zapewniające możliwości:

- wysyłanie zdarzeniowe pełnego stanu wejść i wyjść modułu telemetrycznego do stacji monitorującej w ramach usługi GPRS dowolnego operatora GSM
- wysyłanie zdarzeniowe wiadomości tekstowych (SMS) w przypadku powstania stanów alarmowych na obiekcie
- sterowanie pracą obiektu- przepompowni na podstawie sygnału z pływaków i sondy hydrostatycznej
- naprzemienna praca pomp dla jednakowego ich zużycia
- zliczanie czasu pracy każdej z pomp
- zliczanie liczby załączeń każdej z pomp.

**Numer ogłoszenia: 175734 - 2013;**

Dotyczy: Budowa kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Zurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk -Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby zadanie I Boguty-Zurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki.

- **Nazwa Firmy** , jako Wykonawca ubiegający się o udzielenie przedmiotowego zamówienia, w oparciu o art. 38 ust. 1 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych, wnosi o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w zakresie opisanym poniżej:

Zgodnie z informacją w SIWZ nowe przepompownie ścieków muszą zostać włączone do zainstalowanej stacji monitorującej i w przypadku wcześniejszego wdrożenia systemu monitoringu u Użytkownika powinna stanowić rozbudowę istniejącego systemu monitoringu. W/w system monitoringu jest własnością konkretnego Producenta, będącego jednocześnie Producentem i Oferentem przepompowni, co narusza zasady uczciwej konkurencji poprzez ograniczony dostęp dla innych Producentów / Oferentów w powyższym postępowaniu przetargowym

W związku z powyższym:

- Czy w myśl art. 29 i 30 Ustawy Pzp Wykonawca nie powinien jedynie dostosować szaf sterowniczych do wymagań zawartych w SIWZ bez konieczności podłączania ich do istniejącego systemu monitoringu konkretnego i jedynego Producenta, będącego jednocześnie Producentem przepompowni?
- Jeśli Inwestor stwierdzi w SIWZ, że Wykonawca ubiegający się o udzielenie zamówienia ma obowiązek wpięcia pompowni do systemu monitoringu to jaki jest koszt wpięcia przedmiotowych pompowni ? czy jest on jednakowy dla wszystkich Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia?
- Czy Zamawiający w ramach uczciwej konkurencji dopuszcza zastosowanie równoległe odrębnego systemu monitoringu i wizualizacji dla nowo budowanych przepompowni ścieków

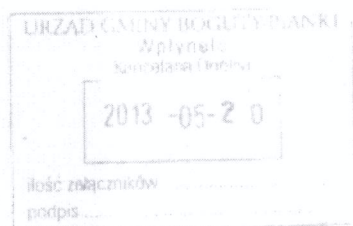
Odpowiedź na  
pytanie 6

7 numerem

Zamawiający nie ma zamontowanego dotychczas na przepompowniach żadnego systemu monitoringu i wizualizacji. W dokumentacji projektowej zawarty jest opis wykonania monitoringu. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. W przypadku monitoringu rozwiązanie równoważne powinno zapewnić wysłanie SMS na numer telefonu operatora oczyszczalni ścieków informacji o pracy lub awarii przepompowni Zamontowany moduł powinien pracować w dwu systemach GSM i GPRS do zamontowanego .

W opisie technicznym na stronie od 57 do 61 zawarty jest projekt techniczny przepompowni, natomiast na stronie od 58 do 61 zawierają opis wyposażenia i funkcji rozdzielnic elektrycznej. W pkt. c, d i e tego opisu zawarte są informacje niezbędne do wykonania monitoringu. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne posiadające co najmniej 16 wejść winarnych i co najmniej 12 wyjść winarnych, równoważne co najmniej ilość wejść analogowych opisane w wytycznych odnośnie wyposażenia i możliwości modułu telemetrycznego GSM/GPRS/ proszę przeczytać ppk e Rozdzielnia Sterowania Pomp/. Zapewniające możliwości:

- wysyłanie zdarzeniowe pełnego stanu wejść i wyjść modułu telemetrycznego do stacji monitorującej w ramach usługi GPRS dowolnego operatora GSM
- wysyłanie zdarzeniowe wiadomości tekstowych (SMS) w przypadku powstania stanów alarmowych na obiekcie
- sterowanie pracą obiektu- przepompowni na podstawie sygnału z pływaków i sondy hydrostatycznej
- naprzemienna praca pomp dla jednakowego ich zużycia
- zliczanie czasu pracy każdej z pomp
- zliczanie liczby załączeń każdej z pomp.



**Gmina Boguty-Pianki**  
ul. Aleja Papieża Jana Pawła II 45  
07-325 Boguty-Pianki

*P. Przewłacz B.*

Dotyczy: Budowa kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk -Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby zadanie I Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki.

W związku z zapisami zawartymi w dokumentacji o treści "Szafa sterownicza powinna umożliwiać monitorowanie i zdalne sterowanie pracą pompowni z poziomu zainstalowanej stacji monitorującej i w przypadku wcześniejszego wdrożenia systemu monitoringu u Użytkownika powinna stanowić rozbudowę istniejącego monitoringu" prosimy o informację:

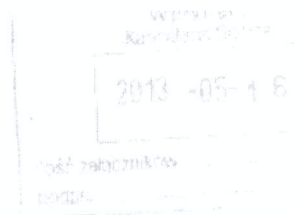
- Czy na terenie gminy funkcjonuje już system monitoringu przepompowni ścieków?
- Jeśli funkcjonuje już system monitoringu: Proszę o informacje pozwalające wycenić wpięcie szaf sterowniczych do istniejącej stacji monitoringu. (Jakiego producenta jest monitoring? LUB Jaka firma wdrażała rozwiązania monitoringu? LUB Jakie są dane techniczne stacji monitorującej?)

*Z poważaniem*

Odpowiedź na pytanie 7

Na terenie gminy nie funkcjonuje system monitoringu przepompowni. Sterownia pomp . Wyposażenie i funkcje rozdzielnic elektrycznej powinny być wykonane zgodnie z opisem str. 57-61 specyfikacji technicznej, z dopuszczeniem rozwiązań równoważnych o parametrach równych lub lepszych opisanych w dokumentacji technicznej.

## Pytanie 8



Gmina Boguty-Pianki,  
Aleja Papieża Jana Pawła II 45,  
07-325 Boguty-Pianki, woj. mazowieckie,  
tel. 086 2775003, faks 086 275003

**Dotyczy: Przetarg nieograniczony na budowę kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk -Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby zadanie I Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki**

W związku z prowadzonym w/w postępowaniem przetargowym proszę o odpowiedź na następujące pytania:

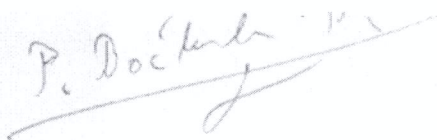
1. Czy Zamawiający dopuszcza zastosowanie materiałów równoważnych do systemu rur PE100 RC TS? Jeśli Zamawiający dopuszcza materiał równoważny to prosimy o określenie równoważności, gdyż obecnie na rynku mamy rury RC dwuwarstwowe i trójwarstwowe o różnych konstrukcjach warstw?
2. Czy Zamawiający uzna za równoważny do systemu rur TS system innych rur wielowarstwowych PE100 RC ?
3. Czy Zamawiający dopuści do zastosowania rury dwuwarstwowe?
4. Jakie dokumenty Zamawiający rozumie pod pojęciem aprobaty technicznych, świadectwach i certyfikatach?

## Odpowiedź na pytanie 8

Ad 1,2,3- Zamawiający dopuszcza równoważność w zakresie rur trójwarstwowych.

Ad.4 . W każdym przypadku określonym w dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót, opisu przedmiotu zamówienia za pomocą norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia ( w tym atestów), Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym, zgodnie z art. 30 ust. 4 ustawy Pzp. W każdym przypadku wskazania w dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót konkretnej nazwy podmiotu uprawnionego do kontroli jakości, jako wydającego wymagany atest, certyfikat lub inny dokument Zamawiający dopuszcza możliwość wystawienia takich dokumentów przez równoważną"uznaną instytucję", w rozumieniu art. 23 ust.7 dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi ( Dz. U. L 134 z 30.4.2004, str. 114) działającą w innych Państwach Unii Europejskiej.

Pytanie 9



Gmina Boguty-Pianki  
ul. Aleja Papieża Jana Pawła II 45  
07-325 Boguty-Pianki

Dotyczy: przetargu nieograniczonego na zadanie pn.: Budowa kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk -Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby zadanie I Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki.

W związku z udziałem w przetargu nieograniczonym prosimy o odpowiedź na pytanie.

1. Czy na terenie gminy jest użytkowany system monitoringu, do którego należy podpiąć nowe przepompownie, czy można zaproponować swój system? Jeżeli jest to prosimy o informacje w jakiej technologii pracuje (GSM, GPRS, radio) i kto jest jego dostawcą. Informacje te niezbędne są, gdyż należy się zgłosić do producenta o wycenę rozszerzenia wizualizacji.

Z poważaniem

Odpowiedź na pytanie 9

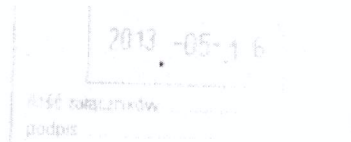
Nie istnieje system monitoringu, można zaproponować swój system porozumiewania w technologii GSM/GPRS opisany na w specyfikacji technicznej, zaproponowane rozwiązania muszą być zgodne z opisanymi lub lepsze.

Pytanie 10

Czy zamawiający dopuści jako zwieńczenie studzienek 425 włązy z rura teleskopową 315?

Odpowiedź na pytanie 10

Zamawiający nie dopuszcza zwieńczenia studzienek Dn 425 włączami z rura teleskopowa Dn 315.



Gmina Boguty-Pianki,  
Aleja Papieża Jana Pawła II 45,  
07-325 Boguty-Pianki, woj. mazowieckie,  
tel. 086 2775003, faks 086 2775003

Dotyczy: Przetarg nieograniczony na budowę kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk -Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby zadanie I Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Drewnowo-Ziemaki

W związku z prowadzonym w/w postępowaniem przetargowym proszę o odpowiedź na następujące pytania:

1. W celu umożliwienia uczciwej konkurencji prosimy o określenie dla studzienek DN 425 parametrów technicznych w formie określonej przez normę PN-EN 13598-2. (obszar zastosowania: dopuszczalna głębokość, dopuszczalny poziom wody gruntowej, dopuszczalne obciążenie ruchem)
2. Czy zamawiający będzie wymagał potwierdzenia parametrów technicznych w formie krajowej deklaracji zgodności czy również w formie raportów z badań?
3. Czy wymienione w SIWZ włady muszą posiadać certyfikaty niezależnej jednostki certyfikującej (np. IO), jak tego wymaga norma PN-EN 124?
4. Jakie są wymagania odnośnie konfiguracji kinet studni DN 425 – czy wystarczą kinety przelotowe i zbiorcze pod kątem 45 st. lub 90st., czy wymagane są również kinety kątowe do zmiany kierunku?
5. Czy zamawiający dopuszcza stosowanie kolan przy studzienkach inspekcyjnych (do wykonania zmiany kierunku kanalizacji)?
6. Ponieważ na rynku średnica studzienek inspekcyjnych z tworzyw wyrażana jest w formie średnicy wewnętrznej DN/ID lub średnicy zewnętrznej DN/OD, a jak również niezgodnie z obowiązującymi standardami prosimy o sprecyzowanie średnic studzienek DN425

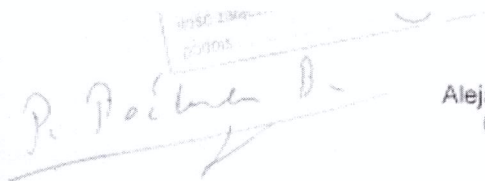
#### Odpowiedź na pytanie 11

Ad. 1,2 i 3 W każdym przypadku określonym w dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót, opisu przedmiotu zamówienia za pomocą norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia ( w tym atestów), Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym, zgodnie z art. 30 ust. 4 ustawy Pzp. W każdym przypadku wskazania w dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót konkretnej nazwy podmiotu uprawnionego do kontroli jakości, jako wydającego wymagany atest, certyfikat lub inny dokument Zamawiający dopuszcza możliwość wystawienia takich dokumentów przez równoważną”uznaną instytucję”, w rozumieniu art. 23 ust.7 dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi ( Dz. U. L 134 z 30.4.2004, str. 114) działającą w innych Państwach Unii Europejskiej.

Ad.4. Wymagane są kinety kontowe studni Dn 425 do zmiany kierunku.

Ad.5. Zamawiający nie dopuszcza stosowania kolan przy studzienkach inspekcyjnych.

Ad.6. Zamawiający wymaga wykonania studzienek kanalizacyjnych Dn 425 zgodnie z opisem na str. 47 dokumentacji technicznej



Gmina Boguty-Pianki,  
Aleja Papieża Jana Pawła II 45  
07-325 Boguty-Pianki

fax:.

Dotyczy: przetargu nieograniczonego na: Budowa kanalizacji sanitarnej dla miejscowości: Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk-Borowy, Kamieńczyk-Ryciorki, Kamieńczyk -Pierce, Kamieńczyk Wielki, Kunin-Zamek, Drewnowo-Ziemaki, Drewnowo-Konarze, Drewnowo-Lipskie, Godlewo-Łuby zadanie I Boguty-Żurawie, Szpice-Chojnowo, Cietrzewki-Warzyno, Kamieńczyk Borowy, Drewnowo-Ziemaki

W związku z przygotowywaną ofertą na wykonanie w/w zadania zwracamy się o udzielenie wyjaśnień:

1. Czy Gmina posiada własny system monitoringu pracy pompowni , do którego będzie dołączony monitoring pompowni objętych przetargiem. Z kim kontaktować się odnośnie Wysokości opłat za dołączenie nowych pompowni .
2. Czy gmina będzie pobierać opłaty za zajęcie pasa dróg gminnych.
3. Prosimy o określenie sposobu odtworzenia poboczy dróg asfaltowych i ziemnych

Prosimy o potwierdzenia otrzymania zapytania.

Odpowiedź na pytanie 12

Ad. 1. Gmina nie posiada własnego systemu monitoringu pracy przepompowni.

Ad.2 Gmina będzie pobierać opłaty za zajęcie pasa dróg gminnych.

Ad.3. Pobocza dróg asfaltowych i ziemnych powinny być doprowadzone do stanu pierwotnego.

Zamawiający, w celu zapewnienia Wykonawcom czasu niezbędnego do wprowadzenia w ofertach zmian wynikających z modyfikacji treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, postanowił przedłużyć termin składania ofert. Nowe terminy są następujące:

**Termin składania ofert: 03.06.2013 r. godz. 11:00**

**Termin otwarcia ofert: 03.06.2013 r. godz. 12:00**

W pozostałym zakresie Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia pozostaje niezmienną.

  
mgr inż. Józef Bogucki

.....  
(podpis kierownika Zamawiającego)

Prosimy o potwierdzenie otrzymania wyjaśnień odwrotnym faksem.

Nr fax (86) 2775 003